

MINISTERO DEI TRASPORTI E DELLA NAVIGAZIONE
DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.
IV Direzione Centrale – Div.41

Prot. N. 716/4187/(0)

Roma, 12 marzo 1996

OGGETTO: Pneumatici per l'equipaggiamento di autoveicoli. Procedure di riconoscimento delle marcature equivalenti su pneumatici di sostituzione.

Per opportuna conoscenza si trasmette copia della lettera n. 242/4187(0) del 31.01.1995, inerente l'oggetto.

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
Dr. Ing. Alessandro De Grazia

Allegato alla lettera circolare n. 716/4187/(0)

MINISTERO DEI TRASPORTI E DELLA NAVIGAZIONE
DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.
IV Direzione Centrale – Div.41

Prot. N. 242/4187(0)

Roma, 31 gennaio 1995

OGGETTO: Pneumatici per l'equipaggiamento di autoveicoli. Procedure di riconoscimento delle marcature equivalenti su pneumatici di sostituzione.

E' stato recentemente segnalato che, in alcuni degli uffici in indirizzo, sono sorte perplessità sulla possibilità di accettare pneumatici di sostituzione con marcatura difforme da quella riportata sulla carta di circolazione montati a seguito dell'irreperibilità commerciale di quelli con marcatura originaria non più in produzione.

Per ovviare a tale questione, si trasmettono gli annessi A/1 e B/9 della norma CUNA NC053-05 che riportano le equivalenze tra le marcature di pneumatici obsoleti (spesso senza indicazione del rapporto nominale d'aspetto) e le marcature attualmente in vigore.

I pneumatici differenti per tipo di marcatura ma risultanti equivalenti dalle tabelle suindicate, possono essere **indifferentemente** utilizzati per l'equipaggiamento dei veicoli circolanti, nel rispetto delle prescrizioni riportate nelle tabelle medesime.

In tal caso, come già segnalato, non si presenta la necessità di aggiornare la carta di circolazione del veicolo che utilizza questo tipo di pneumatici.

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
Dr. Ing. Alessandro De Grazia

Allegati: 4

PASSENGER CAR AND TYRES
Replacement of obsolete sizes

1 SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

Scopo della presente norma è di definire la corrispondenza fra le marcature di pneumatici di tipo obsoleto e le marcature di altri tipi di pneumatici ammessi in loro sostituzione.

2 GENERALITA'

- 2.1 I pneumatici elencati nelle due prime colonne della tabella 1, oppure nella prima colonna della tabella 2, possono sostituire quelli obsoleti indicati nelle colonne successive senza sostituire i cerchi originali.
- 2.2 I pneumatici equipaggianti lo stesso asse del veicolo devono essere identificati mediante lo stesso tipo di marcatura.
- 2.3 In caso di equipaggiamenti misti i pneumatici indicati nella prima colonna devono essere montati sull'asse posteriore del veicolo.
- 2.4 In caso di equipaggiamenti originali previsti con pneumatici marcati con classe di velocità, verificare l'idoneità del simbolo della categoria di velocità del pneumatico da utilizzare.
- 2.5 Nei casi in cui la misura obsoleta ammetta la sostituzione con due misure diverse (es. 5.50-12), pur essendo consentita la sostituzione con entrambe le misure, ove non sussistano problemi di ingombro, è preferibile adottare il pneumatico di dimensione superiore.
- 2.6 Nel caso i pneumatici equipaggianti in origine il veicolo fossero marcati con valore PR superiore a quelli indicati in tabella, utilizzare pneumatici delle prime due colonne marcati "REINFORCED".
- 2.7 Nel caso i pneumatici equipaggianti in origine il veicolo (indicati in tabella 1) fossero marcati "C" (camioncino) ovvero "T" (trasporto) ovvero "LT" (trasporto leggero), utilizzare pneumatici della prima colonna con marcatura "C" ovvero "LT" e valore PR uguale o superiore.
- 2.8 In caso di pneumatici marcati con il prefisso "P" (es. P 195/70 R 13) i pneumatici marcati 195/70 R 13 sono equivalenti e possono essere montati sullo stesso veicolo a condizione che la caratteristica di servizio sia idonea per le prestazioni massime del veicolo.
- 2.9 Nel caso i pneumatici indicati in tabella 2 fossero marcati "EXTRA LOAD" utilizzare pneumatici della prima colonna marcati "REINFORCED".
- 2.10 Sui rimorchi di autovetture (caravan e rimorchi T.A.T.S.) possono essere montati pneumatici di pari dimensione recanti sui fianchi la marcatura "Vmax 100 km/h".

Edizioni
precedenti

MINISTERO DEI TRASPORTI - Direzione Generale M.C.T.C. (Prot. n. 892/4074 del 17/12/1996)

CUNA - Commissione Tecnica di Unificazione nell'Autoveicolo - C.so G. Ferraris, 61 - 10123 TORINO
Riproduzione vietata - LEGGE 22 aprile 1941 N. 633 e successivi aggiornamenti

Data: 1996-07-16

Tabella 1 - Sostituzione di misure obsolete di pneumatici a costruzione diagonale e radiale

Pneumatici a costruzione radiale		Pneumatici obsoleti a costruzione diagonale o radiale (*)			
Serie 80	Serie metrica equivalente	Serie "Superballoon"	Serie "Low Section"	Serie "Super Low Section"	Serie "Ultra Low Section"
145/80 R 10	145 R 10	4.80-10 (+) e 5.20-10 (+)	—	—	—
125/80 R 12	125 R 12	4.40-12 (+)	—	5.35-12 (M)	—
135/80 R 12	135 R 12	4.80-12 (+) e 5.20-12 (M)	5.00-12 (M)	—	—
145/80 R 12	145 R 12	5.20-12 (+)	5.00-12(+) e 5.50-12 (+)	140 R 12	—
155/80 R 12	155 R 12	5.60-12 (+)	5.50-12(+) e 6.00-12(M)	150 R 12	6.2-12 (+)
135/80 R 13	135 R 13	—	—	—	—
145/80 R 13	145 R 13	5.20-13 (+)	5.50-13 (+)	5.95-13 (M)	—
155/80 R 13	155 R 13	5.60-13 (+)	5.50-13(+) e 6.00-13(M)	6.15-13 (+) e 150 R 13	6.2-13 (+)
165/80 R 13	165 R 13	5.60-13 (+) e 5.90-13 (+)	6.00-13(+) e 6.50-13(M)	6.45-13 (M) e 160 R 13	6.2-13 (+) e 6.9-13 (M)
175/80 R 13	175 R 13	6.40-13 (+)	6.50-13(+) e 7.00-13(M)	6.95-13 (M) e 170 R 13	—
185/80 R 13	185 R 13	—	7.00-13(+) e 7.25-13(M)	—	—
145/80 R 14	145 R 14	5.20-14 (M)	—	—	—
155/80 R 14	155 R 14	5.20-14(+) e 5.60-14 (+)	6.00-14 (+)	6.15-14 (+) e 150 R 14	—
165/80 R 14	165 R 14	5.90-14(+) e 6.40-14 (M)	6.00-14(+) e 6.50-14 (+)	6.45-14 (+)	—
175/80 R 14	175 R 14	5.90-14(+) e 6.40-14 (+)	—	6.95-14 (+)	—
185/80 R 14	185 R 14	6.70-14 (+)	7.00-14 (+)	7.35-14 (M)	—
195/80 R 14	195 R 14	—	7.50-14 (+)	7.75-14 (+)	—
205/80 R 14	205 R 14	—	—	8.25-14 (+)	—
125/80 R 15	125 R 15	4.25 - 15 (M)	—	125-380 (M)	—
135/80 R 15	135 R 15	5.0 - 15 (M)	—	5.65-15(M) e 135-380(M)	—
145/80 R 15	145 R 15	5.20-15 (M)	5.50-15 (M)	5.95-15(M) e 145-380(M)	—
155/80 R 15	155 R 15	5.60-15 (+)	5.50-15 (+)	6.35-15(+) e 155-380(M)	—
165/80 R 15	165 R 15	5.60-15 (+) e 5.90-15 (+)	6.00-15 L (+)	6.45-15(+) e 165-380(M)	—
175/80 R 15	175 R 15	6.40-15 (+)	—	—	—
185/80 R 15	185 R 15	6.40-15 (+) e 6.70-15 (+)	7.00-15 L (+)	180-380(M) e 7.35 R 15(+) e 180 R 15	—
205/80 R 15	205 R 15	7.10-15 (+)	—	8.15-15 (+) e 8.25-15 (+)	—
215/80 R 15	215 R 15	7.60-15 (+)	—	8.55-15 (+) e 8.45-15 (+)	—
225/80 R 15	225 R 15	8.40-15(+) e 8.10-15(+)	8.00-15(+) e 8.20-15(+)	8.25-15(+)	—
235/80 R 15	235 R 15	8.90-15 (+)	9.00-15 (+)	—	—
175/80 R 16	175 R 16	—	—	6.95-16 (+)	—
205/80 R 16	205 R 16	6.00-16(+) e 6.40 -16(+)	—	—	—

(*) I pneumatici radiali prevedono la lettera "R" all'interno della designazione della misura ovvero la scritta "RADIAL": es. 5.60 R 13 RADIAL
(M) versione marcata 4 PR
(+) versione marcata 4 PR o 6 PR

Tabella 2 - Sostituzione di misure obsolete di pneumatici a marcatore metrica e alfanumerica

Pneumatici a costruzione radiale	Misure obsolete di pneumatici				
	Marcatura metrica	Marcatura 'alfanumerica'			
	Radiale	Serie 78 radiale	Serie 78 diagonale	Serie 70 radiale	Super Low Section
Serie "75"					
195/75 R 14	185 R 14	DR 78-14	D 78-14	—	—
195/75 R 14	185 R 14	ER 78-14	E 78-14	—	—
205/75 R 14	195 R 14	FR 78-14	F 78-14	—	—
215/75 R 14	205 R 14	GR 78-14	G 78-14	—	—
225/75 R 14	215 R 14	HR 78-14	H 78-14	—	—
195/75 R 15	185 R 15	ER 78-15	E 78-15	—	7.35-15
205/75 R 15	195 R 15	FR 78-15	F 78-15	—	8.15-15
215/75 R 15	205 R 15	GR 78-15	G 78-15	—	—
225/75 R 15	215 R 15	HR 78-15	H 78-15	—	8.55-15
235/75 R 15	225 R 15	JR 78-15	J 78-15	—	—
235/75 R 15	225 R 15	LR 78-15	L 78-15	—	9.00-15
Serie "70"					
205/70 R 14	—	—	—	ER 70-14	—
215/70 R 14	—	—	—	FR 70-14	—
225/70 R 14	—	—	—	GR 70-14	—
205/70 R 15	—	—	—	ER 70-15	—
215/70 R 15	—	—	—	FR 70-15	—
225/70 R 15	—	—	—	GR 70-15	—
235/70 R 15	—	—	—	HR 70-15	—
245/70 R 15	—	—	—	JR 70-15	—

**PNEUMATICI PER AUTOVEICOLI INDUSTRIALI E LORO
RIMORCHI
Sostituzione delle misure obsolete**

CUNA
NC 053-05
Allegato B/1
Pagina 1/1

COMMERCIAL VEHICLE AND TRAILER TYRES
Replacement of obsolete sizes

1 SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

Scopo della presente norma è di definire la corrispondenza fra le marcature di pneumatici di tipo obsoleto e le marcature di altri tipi di pneumatici ammessi in loro sostituzione.

2 GENERALITA'

- 2.1 I pneumatici elencati in ogni colonna della tabella possono sostituire quelli obsoleti indicati nelle colonne successive senza sostituire i cerchi originali.
- 2.2 I pneumatici equipaggianti lo stesso asse del veicolo devono avere lo stesso tipo di marcatura.
- 2.3 I pneumatici devono essere sostituiti con versioni aventi indice di carico e velocità uguali o superiori.
- 2.4 Pneumatici marcati con l'indicazione "LT" aggiuntiva (es. LT 235/75 R 15 oppure 7.50 R 16 LT) oppure marcati con l'indicazione "C" (es. 235/75 R 15 C oppure 7.50 R 16 C) sono equivalenti e possono essere montati sullo stesso veicolo a condizione che la caratteristica di servizio sia idonea per il veicolo.

Edizioni
precedenti

Pneumatici a costruzione radiale	Misure di pneumatici obsolete			
	Serie metrica	Altre serie		
165/75 R 14 C	165 R 14 C	—	—	—
165/75 R 16 C	165 R 16 C	—	—	—
175/75 R 14 C	175 R 14 C	—	—	—
175/75 R 16 C	175 R 16 C	—	—	—
185/75 R 14 C	185 R 14 C	—	—	—
185/75 R 16 C	185 R 16 C	—	—	—
195/75 R 14 C	195 R 14 C	—	—	—
195/75 R 16 C	195 R 16 C	—	—	—
205/75 R 14 C	205 R 14 C	27x8.50 R 14	8.5R 14-LT	—
205/75 R 16 C	205 R 16 C	—	—	—
215/75 R 14 C	215 R 14 C	—	—	—
225/75 R 15 C	225 R 15 C	—	—	—
225/75 R 16 C	225 R 16 C	—	—	—
235/75 R 15 C	—	30 x 9.50 R 15	9R 15 LT	9-15 LT
255/75 R 15 C	—	31 x 10.50 R 15	10 R 15 LT	10-15 LT
—	—	31 x 11.50 R 15	11 R 15 LT	11-15 LT
—	—	33 x 12.50 R 15	12 R 15 LT	12-15 LT

MINISTERO DEI TRASPORTI - Direzione Generale M.C.T.C. (Prot. n. 892/4074 del 17/12/1996)

CUNA - Commissione Tecnica di Unificazione nell'Autoveicolo - C.so G. Ferraris, 61 - 10128 TORINO
Riproduzione vietata - LEGGE 22 aprile 1941 N. 633 e successivi aggiornamenti

Data: 1996-07-16